

<p><i>Note: This portion of the document should not appear on produced Labels or IFUs.</i></p> <p>Stryker Instruments (269) 323-7700 (800) 253-3210</p>	<p><b>Dimensions:</b> 114mm x 63.5mm (closed dimension)</p> <p>Tolerance: +/- 3.0mm</p> <p>Number of pages: 20</p>	<p><b>Color/Material/Finish:</b> Color: Black Graphics on White Background</p> <p>Material: 20# Bond or Equivalent</p> <p>Finish: Stapled booklet</p>	<p><b>Label Stock:</b> N/A</p>	
			<p><b>Description/Type:</b> Instructions For Use</p>	
			<p><b>Part Number:</b> 0840-004-700</p>	<p><b>Rev.</b> H</p>

stryker®

## Cast Cutter Blades

<b>REF</b>	0840-023-000
	0840-040-200
	0840-040-250
	0840-040-300
	0840-040-350
	0940-023-000
	0940-025-000
	0940-035-000

### Instructions For Use

CE

R<sub>x</sub> ONLY



ENGLISH (EN)  
ESPAÑOL (ES)  
DEUTSCH (DE)  
FRANÇAIS (FR)  
ITALIANO (IT)  
NEDERLANDS (NL)  
SVENSKA (SV)  
DANSK (DA)  
SUOMI (FI)  
PORTUGUÊS (PT)  
NORSK (NO)  
POLSKI (PL)  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ (EL)  
TÜRKÇE (TR)  
日本語 (JA)  
中文 (ZH)  
한국어 (KO)

The Stryker Cast Cutter blades, REF 0840-XXX-XXX series are for use with the following Stryker Cast Cutters:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

The Stryker Cast Cutter blades, REF 0940-XXX-XXX series are for use with the following Stryker Cast Cutters:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### WARNINGS:

- Cut with an up and down motion. Straight cutting may cut or burn the patient.
- Clean and disinfect the Cast Cutter and Cast Cutter Blades prior to each use.
- Ensure blade is properly seated in the Cast Cutter and the blade retaining nut is tightened before each use. An improperly tightened retaining nut may come loose causing blade to fracture, thereby endangering patient and user.
- Excessive pressure, such as bending and prying with the blade, may cause the blade to fracture. This could result in injury to the patient or user.
- Use extreme caution when cutting synthetic cast materials. Cast cutter blade may overheat and could result in burns to patient.

**CAUTION:** Stryker does not recommend using SST Blades REF 0840-040-200, 0840-040-250 and 0940-025-000 for cutting synthetic cast material.

Las hojas de cortador de yesos (Cast Cutter blade) Stryker, serie REF 0840-XXX-XXX están diseñadas para uso con los siguientes cortadores de yesos (Cast Cutter) Stryker:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Las hojas de cortador de yesos Stryker, serie REF 0940-XXX-XXX están diseñadas para uso con los siguientes cortadores de yesos Stryker:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### ADVERTENCIAS:

- Corte con un movimiento de arriba a abajo. El corte recto puede cortar o quemar al paciente.
- Limpie y desinfecte el cortador de yesos y sus hojas antes de cada uso.
- Antes de cada uso, asegúrese de que la hoja esté asentada correctamente en el cortador de yesos y de que la tuerca de retención esté apretada. Si la tuerca de retención no está bien apretada, puede aflojarse y hacer que la hoja se rompa, lo que pondría en peligro al paciente y al usuario.
- La hoja puede romperse si se ejerce demasiada presión sobre ella, como cuando se dobla o se utiliza para hacer palanca, y podría ocasionar lesiones al paciente o al usuario.
- Tenga mucho cuidado al cortar yesos sintéticos. La hoja de cortador de yesos puede sobrecalentarse y ocasionar quemaduras al paciente.

**PRECAUCIÓN:** Stryker no recomienda utilizar hojas de acero inoxidable REF 0840-040-200, 0840-040-250 y 0940-025-000 para cortar material de yeso sintético.

Die Stryker Gipssägeblätter (Cast Cutter blade) der Serie REF 0840-XXX-XXX sind zur Verwendung mit den folgenden Stryker Gipssägen (Cast Cutter) bestimmt:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Die Stryker Gipssägeblätter der Serie REF 0940-XXX-XXX sind zur Verwendung mit den folgenden Stryker Gipssägen bestimmt:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### WARNHINWEISE:

- Mit einer Auf- und Abbewegung sägen. Gerades Sägen könnte zu Schnitt- oder Brandverletzungen des Patienten führen.
- Vor jedem Gebrauch die Gipssäge und die zugehörigen Sägeblätter reinigen und desinfizieren.
- Vor jedem Gebrauch sicherstellen, dass das Sägeblatt korrekt in der Gipssäge sitzt und die Sägeblatt-Haltemutter fest angezogen ist. Eine unvollständig festgezogene Mutter könnte sich lösen und zum Bruch der Klinge führen, wodurch Patient und Benutzer in Gefahr gebracht werden.
- Durch übermäßigen Druck, z.B. durch Biegen oder Aufstemmen mit dem Sägeblatt, kann dieses brechen. Dies kann zur Verletzung des Patienten oder des Benutzers führen.
- Beim Sägen von Kunstgipswerkstoffen äußerste Vorsicht walten lassen. Das Gipssägeblatt könnte sich überhitzen und zu Verbrennungen des Patienten führen.

**VORSICHT:** Stryker rät von der Verwendung der Edelstahl-Sägeblätter REF 0840-040-200, 0840-040-250 und 0940-025-000 zum Sägen von Kunstgipswerkstoffen ab.

Les lames de scie à plâtre (Cast Cutter blade) Stryker, REF série 0840-XXX-XXX, sont destinées à être utilisées avec les scies à plâtre (Cast Cutter) Stryker suivantes :

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Les lames de scie à plâtre Stryker, REF série 0940-XXX-XXX, sont destinées à être utilisées avec les scies à plâtre Stryker suivantes :

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### AVERTISSEMENTS :

- Réaliser la coupe avec un mouvement de haut en bas. Une coupe en ligne droite risque de couper ou de brûler le patient.
- Nettoyer et désinfecter la scie à plâtre et ses lames de scie à plâtre avant chaque utilisation.
- S'assurer que la lame est correctement placée dans la scie à plâtre et serrer l'écrou de retenue de la lame avant chaque utilisation. S'il est mal serré, l'écrou de retenue risque de se desserrer et d'entraîner une rupture de la lame, compromettant ainsi la sécurité du patient et de l'utilisateur.
- L'application d'une pression excessive sur la lame (si elle est tordue ou utilisée comme levier, par exemple) risque d'entraîner sa rupture. Ceci peut provoquer des lésions chez le patient ou l'utilisateur.
- Faire extrêmement attention lors de la coupe de matériaux synthétiques pour plâtres. La lame de scie à plâtre risque de surchauffer, provoquant potentiellement des brûlures chez le patient.

**ATTENTION :** Stryker ne recommande pas l'utilisation des lames en acier inoxydable REF 0840-040-200, 0840-040-250 et 0940-025-000 pour la coupe de matériaux synthétiques pour plâtres.

Le lame per taglioli per gesso (Cast Cutter blade) di Stryker, serie REF 0840-XXX-XXX, sono previste per l'uso con i seguenti taglioli per gesso (Cast Cutter) di Stryker:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Le lame per taglioli per gesso di Stryker, serie REF 0940-XXX-XXX, sono previste per l'uso con i seguenti taglioli per gesso di Stryker:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### AVVERTENZE

- Tagliare con un movimento alternato verso l'alto e verso il basso. Il taglio praticato con un movimento in linea retta rischia di causare tagli o ustioni al paziente.
- Pulire e disinfettare il tagliolo per gesso e le relative lame prima di ciascun uso.
- Prima di ciascun uso, accertarsi che la lama si trovi saldamente in posizione nel tagliolo per gesso e che il dado di fermo della lama sia ben serrato. Se non è ben serrato, il dado di fermo potrebbe allentarsi e causare la rottura della lama, con conseguenti danni per il paziente e l'operatore.
- Una pressione eccessiva esercitata sulla lama, se si tenta ad esempio di piegarla o di far leva su di essa, potrebbe causarne la rottura, con conseguenti possibili lesioni al paziente o all'operatore.
- Prestare molta attenzione quando si tagliano materiali a base di gesso sintetico. Il tagliolo per gesso si potrebbe surriscaldare e causare ustioni al paziente.

**ATTENZIONE** - La Stryker sconsiglia l'uso delle lame in acciaio inossidabile REF 0840-040-200, 0840-040-250 e 0940-025-000 per il taglio dei materiali per ingessatura sintetici.

De Stryker gipszaagbladen (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX serie zijn bestemd voor gebruik met de volgende Stryker gipszagen (Cast Cutter):

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

De Stryker gipszaagbladen, REF 0940-XXX-XXX serie zijn bestemd voor gebruik met de volgende Stryker gipszagen:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### WAARSCHUWINGEN:

- Zaag met een op-en-neer-gaande beweging. Bij recht zagen kan de patiënt snij- of brandwonden oplopen.
- Reinig en desinfecteer de gipszaag en de gipszaagbladen vóór elk gebruik.
- Controleer vóór ieder gebruik of het zaagblad goed vastzit in de gipszaag en of de borgmoer voor het zaagblad is aangedraaid. Als de borgmoer niet goed vastgezet is, kan deze losraken waardoor het blad kan breken en de patiënt en de gebruiker gevaar lopen.
- Door overmatige druk, zoals buigen en wrikken met het blad, kan het blad breken. Hierdoor kan de patiënt of de gebruiker letsel oplopen.
- Ga uiterst voorzichtig te werk bij het openzagen van synthetische spalkmaterialen. Het blad van de gipszaag kan oververhit raken, waardoor de patiënt brandwonden kan oplopen.

**LET OP:** Stryker beveelt niet aan roestvrij stalen bladen REF 0840-040-200, 0840-040-250 en 0940-025-000 te gebruiken voor het zagen van synthetische spalkmateriaal.



Stryker gipsskärarblad (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX-serien, är avsedda att användas med följande Stryker gipsskärare (Cast Cutter):

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker gipsskärarblad, REF 0940-XXX-XXX-serien, är avsedda att användas med följande Stryker gipsskärare:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### **VARNINGAR:**

- Skär med upp- och nedåtrörelse. Rak skärning kan skära eller bränna patienten.
- Rengör och desinficera gipsskäraren och gipsskärarbladen före varje användning.
- Före varje användning ska du kontrollera att bladet är korrekt placerat i gipsskäraren och att bladlåsmuttern är åtdragen. En låsmutter som inte är riktigt åtdragen kan lossna och göra att bladet splittras, vilket medför fara för patienten och användaren.
- Alltför stort tryck, t.ex. om bladet böjs eller används för att bända, kan göra att bladet splittras. Det kan skada patienten eller användaren.
- Var mycket försiktig när du skär i syntetiska gipsmaterial. Gipsskäraren kan överhettas och bränna patienten.

**VAR FÖRSIKTIG:** Stryker rekommenderar inte användning av blad i rostfritt stål, REF 0840-040-200, 0840-040-250 och 0940-025-000, för att skära syntetiska gipsmaterial.

Stryker gipsskærerblade (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX-serien bruges sammen med følgende Stryker gipsskærere (Cast Cutter):

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker gipsskærerblade, REF 0940-XXX-XXX-serien bruges sammen med følgende Stryker gipsskærere:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### ADVARSLER:

- Skær med en op- og nedgående bevægelse. Ved skæring med en jævn bevægelse risikerer man at skære eller brænde patienten.
- Gipsskæreren og gipsskærerbladene skal rengøres og desinficeres inden brug hver gang.
- Sørg for, at bladet sidder rigtigt i gipsskæreren, og at bladets låsemøtrik er strammet hver gang inden brug. En utilstrækkeligt strammet låsemøtrik kan løsne sig, hvilket kan føre til, at bladet knækker og påfører patienten og brugeren skade.
- Unødvendig belastning af bladet, f.eks. bøjning og vridning, kan medføre, at det knækker. Dette kan resultere i, at patienten eller brugeren kommer til skade.
- Vær yderst forsigtig ved skæring af syntetiske gipsbandagematerialer. Gipsskærerbladet kan blive overophedet, hvilket kan resultere i patientforbrændinger.

**FORSIGTIG:** Stryker anbefaler ikke brug af blade i rustfrit stål REF 0840-040-200, 0840-040-250 og 0940-025-000 til skæring af syntetiske gipsbandagematerialer.

Strykerin kipsisahan terät (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX -sarja, on tarkoitettu käytettäväksi seuraavien Strykerin kipsisahojen (Cast Cutter) kanssa:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Strykerin kipsisahan terät, REF 0940-XXX-XXX -sarja, on tarkoitettu käytettäväksi seuraavien Strykerin kipsisahojen kanssa:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### VAROITUKSET:

- Käytä sahatessa ylös-alas-liikettä. Suorasahaus voi aiheuttaa potilaalle viilto- tai palovammoja.
- Puhdista ja desinfioi kipsisaha ja kipsisahan terät ennen jokaista käyttöä.
- Varmista ennen jokaista käyttöä, että terä on kunnolla paikoillaan kipsisahassa ja että terän kiinnitysmutteri on tiukassa. Huonosti kiristetty pidätinmutteri voi löystyä ja aiheuttaa terän murtumisen, mikä vaarantaa potilaan ja käyttäjän turvallisuuden.
- Taivuttamisen ja vipuamisen kaltainen liikakuormitus voi aiheuttaa terän murtumisen. Tämä voi aiheuttaa vamman potilaalle tai käyttäjälle.
- Noudata äärimmäistä varovaisuutta sahatessasi synteettisiä kipsiaineita. Kipsisahan terä voi kuumentua liikaa ja aiheuttaa palovammoja potilaalle.

**HUOMIO:** Stryker ei suosittele ruostumattomasta teräksestä valmistettujen terien REF 0840-040-200, 0840-040-250 ja 0940-025-000 käyttämistä synteettisen kipsimateriaalin sahaamiseen.

As lâminas do cortador de moldes (Cast Cutter blade) da Stryker, série REF 0840-XXX-XXX, destinam-se a ser utilizadas com os seguintes cortadores de moldes (Cast Cutter) da Stryker:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

As lâminas do cortador de moldes da Stryker, série REF 0940-XXX-XXX, destinam-se a ser utilizadas com os seguintes cortadores de moldes da Stryker:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### ADVERTÊNCIAS:

- Corte com um movimento para cima e para baixo. Um corte recto poderá cortar ou queimar o doente.
- Limpe e desinfecte o cortador de moldes e as respectivas lâminas antes de cada utilização.
- Antes de cada utilização, certifique-se de que a lâmina está correctamente encaixada no cortador de moldes e que a porca de retenção da lâmina está apertada. Uma porca de retenção inadequadamente apertada poderá soltar-se provocando fractura da lâmina e, conseqüentemente, colocando em perigo o doente e utilizador.
- Uma pressão excessiva, tal como o dobrar e forçar a lâmina poderá levar à sua fractura. Tal poderá provocar lesões ao doente ou utilizador.
- Utilize extrema precaução quando cortar materiais de moldagem sintéticos. Uma lâmina do cortador de moldes poderá aquecer demasiado e provocar queimaduras no doente.

**PRECAUÇÃO:** A Stryker não recomenda a utilização de lâminas de aço inoxidável REF 0840-040-200, 0840-040-250 e 0940-025-000 para o corte de material de moldagem sintético.

Stryker gipsskjærebladene (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX-serien, er til bruk sammen med følgende Stryker gipsskjæremaskiner (Cast Cutter):

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker gipsskjærebladene, REF 0940-XXX-XXX-serien, er til bruk sammen med følgende Stryker gipsskjæremaskiner:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### ADVARSLER:

- Skjær med en opp- og nedadgående bevegelse. Skjæring med en rett bevegelse risikerer at pasienten skjæres eller brennes.
- Rengjør og desinfiser gipsskjæremaskinen og gipsskjærebladene hver gang før bruk.
- Sørg for at bladet sitter godt i gipsskjæremaskinen og at bladets festemutter strammes hver gang før bruk. En utilstrekkelig strammet festemutter kan løsne og forårsake at bladet bryter, noe som utsetter pasienten og brukeren for fare.
- For mye belastning på bladet slik som bøyning og oppbrytning kan gjøre at bladet bryter. Dette kan føre til skade på pasienten eller brukeren.
- Vær ytterst forsiktig når du skjærer syntetiske gipsbandasjematerialer. Gipsskjærebladet kan bli overopphetet og resultere i pasientforbrenninger.

**FORSIKTIG:** Stryker anbefaler ikke bruk av blad i rustfritt stål REF 0840-040-200, 0840-040-250 og 0940-025-000 til skjæring av syntetiske gipsbandasjematerialer.

Ostrza do piły do gipsu (Cast Cutter blade) firmy Stryker, serii REF 0840-XXX-XXX, są przeznaczone do stosowania z następującymi piłami do gipsu (Cast Cutter) firmy Stryker:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Ostrza do piły do gipsu firmy Stryker, serii REF 0940-XXX-XXX, są przeznaczone do stosowania z następującymi piłami do gipsu firmy Stryker:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### OSTRZEŻENIA:

- Ciąć ruchem w górę i w dół, jak pokazano. Cięcie proste może spowodować zranienie lub oparzenie pacjenta.
- Piłę do gipsu i ostrza do piły do gipsu należy wyczyścić i zdezynfekować przed każdym użyciem.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że ostrze jest prawidłowo osadzone w piłę do gipsu, a nakrętka mocująca jest dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona nakrętka mocująca może się obluźwiać, powodując złamanie ostrza, przez co naraża pacjenta i użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Nadmierny nacisk, taki jak zginanie i podważanie ostrzem, może spowodować złamanie ostrza. Może dojść do obrażeń pacjenta lub użytkownika.
- Podczas cięcia gipsu syntetycznego należy zachować szczególną ostrożność. Ostrze do piły do gipsu może się przegrzać, co mogłoby spowodować oparzenie pacjenta.

**PRZESTROGA:** Firma Stryker nie zaleca stosowania ostrzy ze stali nierdzewnej REF 0840-040-200, 0840-040-250 ani 0940-025-000 do cięcia gipsu syntetycznego.

Οι λεπίδες πριονιού γύψου της Stryker (Cast Cutter blade), σειράς REF 0840-XXX-XXX προορίζονται για χρήση με τα ακόλουθα πριόνια γύψου της Stryker (Cast Cutter):

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Οι λεπίδες πριονιού γύψου της Stryker, σειράς REF 0940-XXX-XXX προορίζονται για χρήση με τα ακόλουθα πριόνια γύψου της Stryker:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Κόβετε με επαναλαμβανόμενες κινήσεις προς τα επάνω και προς τα κάτω. Το μονοκόμματο οριζόντιο κόψιμο ενδέχεται να κόψει ή να κάψει τον ασθενή.
- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε το πριόνι γύψου και τις λεπίδες πριν από κάθε χρήση.
- Πριν από κάθε χρήση, διασφαλίστε ότι η λεπίδα έχει εφαρμόσει σωστά στο πριόνι γύψου και ότι είναι σφιχτό το περικόχλιο συγκράτησης της λεπίδας. Σε περίπτωση που το περικόχλιο συγκράτησης δεν έχει σφίξει καλά, ενδέχεται να χαλαρώσει προκαλώντας θραύση της λεπίδας, διακυβεύοντας έτσι την ασφάλεια του ασθενούς και του χρήστη.
- Η υπερβολική πίεση, όπως η κάμψη και η ανύψωση με τη λεπίδα, ενδέχεται να προκαλέσει θραύση της λεπίδας. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό του ασθενούς ή του χρήστη.
- Να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή όταν κόβετε υλικά από συνθετικό γύψο. Η λεπίδα του πριονιού γύψου ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να οδηγήσει σε πρόκληση εγκαυμάτων στον ασθενή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η Stryker δεν συνιστά τη χρήση των ανοξειδωτων λεπίδων REF 0840-040-200, 0840-040-250 και 0940-025-000 για την κοπή υλικών από συνθετικό γύψο.

Stryker Alçı Kesici bıçakları REF 0840-XXX-XXX serisi şu Stryker Alçı Kesicilerle kullanılmak üzeredir:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker Alçı Kesici bıçakları REF 0940-XXX-XXX serisi şu Stryker Alçı Kesicilerle kullanılmak üzeredir:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



### UYARILAR:

- Bir yukarı-aşağı hareketle kesin. Düz kesme hastayı kesebilir veya yakabilir.
- Alçı Kesiciyi ve Alçı Kesici Bıçaklarını her kullanımdan önce temizleyin ve dezenfekte edin.
- Bıçağın Alçı Kesici içine uygun şekilde oturmasını ve bıçak tutma somununun her kullanımdan önce sıkılmasını sağlayın. Uygun şekilde sıkılmamış bir tutucu somun gevşeyip bıçağın kırılmasına neden olabilir ve böylece hasta ve kullanıcıyı tehlikeye atabilir.
- Bıçakla kanırtma ve bükme gibi aşırı basınç bıçağın kırılmasına neden olabilir. Bu durum hasta veya kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Sentetik alçı materyallerini keserken çok dikkatli olun. Alçı Kesici bıçağı aşırı ısınabilir ve hastada yanıklara neden olabilir.

**DİKKAT:** Stryker sentetik alçı materyallerinin kesilmesi için SST Blades REF 0840-040-200, 0840-040-250 ve 0940-025-000 kullanılmasını önermez.



Stryker ギブスカッター用ブレード(Cast Cutter blade) (REF 0840-XXX-XXX) は以下のStryker ギブスカッター (Cast Cutter)とともに使用します。

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker ギブスカッター用ブレード (REF 0940-XXX-XXX) は以下のStryker ギブスカッターとともに使用します。

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



警告：

- 上下に動かして切断してください。ストレートカットは患者を切ったり火傷を負ったりする可能性があります。
- ギブスカッターとギブスカッター用ブレードは使用前にそのつど洗浄、消毒してください。
- 使用前にそのつど、ブレードがギブスカッターに正しく取り付けられ、ブレード固定ナットが強く締め付けられていることを確認してください。正しく取り付けられていないと固定ナットが緩んでブレードが折れることがあり、患者や使用者が危険に曝されます。
- ブレードを使用して曲げる、こじ開けるなど過度の力を加えると、ブレードが破断するおそれがあります。ブレードが破断すると、患者や使用者が負傷する恐れがあります。
- 合成ギブス素材を切断するときは十分な注意を払ってください。ギブスカッターのブレードが過熱して患者が火傷を負うおそれがあります。

注意：Stryker は合成ギブス素材の切断にステンレス製のブレード (REF 0840-040-200、0840-040-250、0940-025-000) の使用をお勧めしません。

Stryker 骨科绷带切割器锯刀(Cast Cutter blade) (REF 0840-XXX-XXX系列) 供与下述 Stryker 骨科绷带切割器 (Cast Cutter)配合使用:

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker 骨科绷带切割器锯刀 (REF 0940-XXX-XXX系列) 供与下述 Stryker 骨科绷带切割器配合使用:

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



警告:

- 切割方向应是上下移动。一直向前切割会切伤或灼伤患者。
- 每次使用之前都要对骨科绷带切割器及骨科绷带切割器锯刀进行清洁和消毒。
- 每次使用之前, 请确认锯刀正确安放在骨科绷带切割器上, 并确认锯刀固定螺母已经拧紧。固定螺母如果没有拧紧, 将有可能发生松脱, 从而造成锯刀断裂, 给患者和操作者带来危险。
- 过度用力, 比如弯折或用锯刀撬动, 也可能造成锯刀断裂。从而给患者和操作人员带来人身伤害。
- 切割合成绷带材料时需十分小心。骨科绷带切割器锯刀可能会过热, 从而会灼伤患者。

注意: Stryker 不推荐使用不锈钢锯刀 (REF 0840-040-200, 0840-040-250 和 0940-025-000) 切割合成绷带材料。

Stryker 깁스 절단기 블레이드 (Cast Cutter blade), REF 0840-XXX-XXX 시리즈는 다음의 Stryker 깁스 절단기(Cast Cutter)와 함께 사용합니다.

REF 0840-000-000	REF 0848-000-000
REF 0841-000-000	REF 0851-000-000

Stryker 깁스 절단기 블레이드, REF 0940-XXX-XXX 시리즈는 다음의 Stryker 깁스 절단기와 함께 사용합니다.

REF 0940-000-000	REF 0941-000-000
------------------	------------------



### 경고

- 상하로 움직여 절단하십시오. 상하로 움직이지 않고 바로 절단하면 환자에게 절단 또는 화상을 입힐 수 있습니다.
- 매 사용 전에 깁스 절단기와 깁스 절단기 블레이드를 세척 및 소독하십시오.
- 매 사용 전에 블레이드가 깁스 절단기에 올바르게 장착되어 있고 블레이드 고정나사가 조여 있는지 확인하십시오. 고정나사가 제대로 조여 있지 않으면 헐거워져서 블레이드가 부러질 수 있으며, 이로 인해 환자 및 사용자에게 위험이 초래될 수 있습니다.
- 블레이드에 구부리기 또는 비틀기와 같은 과도한 압력을 가하면 블레이드가 부러질 수 있습니다. 이로 인해 환자나 사용자가 부상을 입을 수 있습니다.
- 합성 깁스 소재를 절단할 때는 각별히 주의하십시오. 깁스 절단기 블레이드가 과열되어 환자가 화상을 입을 수 있습니다.

주의: Stryker는 합성 깁스 소재 절단용으로 스테인레스 스틸 블레이드 REF 0840-040-200, 0840-040-250 및 0940-025-000 사용을 권장하지 않습니다.



# stryker®



**Stryker Instruments**  
4100 E. Milham  
Kalamazoo, Michigan  
(USA) 49001  
1-269-323-7700  
1-800-253-3210